



PROJECT SOURCE and logo design are trademarks or registered trademarks of LF, LLC. All rights Reserved.

PROJECT SOURCE y el diseño del logotipo son marcas comerciales o marcas registradas de LF, LLC. Todos los derechos reservados.

Thank you for purchasing this Project Source product. We've created these easy-to-follow instructions to ensure you spend your time enjoying the product instead of putting it together. But, if you need more information than what is provided here, please visit Lowes.com, search the item number and refer to the Guides & Documents tab on the product's page.

If the item is no longer for sale, or if you have any questions or problems, please call our customer service department at (866) 389-8827, 8 a.m. - 8 p.m., EST, Monday - Sunday. You can also contact us at [partsplus@lowes.com](mailto:partsplus@lowes.com).

Gracias por comprar este producto Project Source. Hemos creado estas instrucciones fáciles de seguir para garantizar que pase su tiempo disfrutando el producto en lugar de armándolo. No obstante, si necesita más información que la entregada aquí, visite Lowes.com, busque el número de artículo y consulte la pestaña Guides & Documents (Guías y documentos) en la página del producto.

Si el artículo ya no está a la venta o si tiene alguna pregunta o problema, llame a nuestro Departamento de Servicio al Cliente al (866) 389-8827, de lunes a domingo de 8 a.m. a 8 p.m., hora estándar del Este. También puede ponerse en contacto con nosotros en [partsplus@lowes.com](mailto:partsplus@lowes.com).

ITEM/ARTÍCULO #4767241

## ALL PURPOSE POLY-FILLER GALLON RELLENO DE POLIETILENO MULTIUSO GALÓN

MODEL/MODELO #4767241

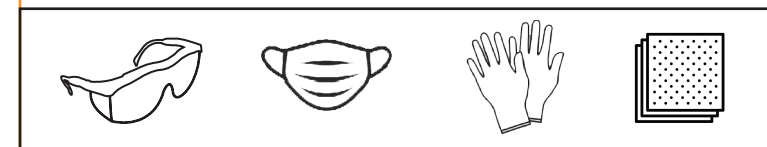
AS22123

### PREPARATION/PREPARACIÓN

Before beginning assembly of product, make sure all parts are present. Compare parts with package contents list and hardware contents list. If any part is missing or damaged, do not attempt to assemble the product.  
Antes de comenzar a ensamblar el producto, asegúrese de tener todas las piezas. Compare las piezas con la lista del contenido del paquete y la lista de aditamentos. No intente ensamblar el producto si falta alguna pieza o si estas están dañadas.

Estimated Assembly Time: 2 Hours  
Tiempo aproximado de ensamblaje: 2 horas

#### TOOLS REQUIRED/HERRAMIENTAS NECESARIAS:



### FEELING CONFIDENT? START YOUR NEXT PROJECT/ ¿SE SIENTE CONFIADO? EMPIECE SU PRÓXIMO PROYECTO

• Visit [www.lowes.com](http://www.lowes.com) for more information./Para obtener más información, visite [www.lowes.com](http://www.lowes.com).

Printed in United States  
Impreso en los Estados Unidos

### PRODUCT DESCRIPTION DESCRIPCIÓN DE PRODUCTO

Popular with multi-talented composite repair pros for filling and glazing chips, cracks, deep gouges, fillets, holes and voids on FRP composite surfaces including, bath ware, boats, marine, automotive, power sports, RV and industrial applications. Excellent for pre-refinish repairs on dry surfaces or where water drains and is not wet 24/7. Use alone or color coat for better cosmetic match.

- Hardness characteristics close to Acrylic and Gel coat.
- Excellent putty to work, sand and glaze (Carvable).
- Epoxy fast-Quick cure 1-3 minutes.
- Putty closely matches most bath ware white, requiring less coating to cover filled areas.
- Minimal pinhole fairing compound.
- Excellent adhesion.
- Minimal shrinkage fill.

•Avoid Auto body, Automotive, bondo fillers when repairing composites associated with water and moisture environments.

Repairs:

•Acrylic •Cultured Marble •Metal •Formica •Concrete •Porcelain Enamel •Gelcoat

Popular entre los profesionales de reparación de compuestos con múltiples talentos para rellenar y barnizar astillas, grietas, ranuras profundas, filetes, orificios y espacios en superficies de compuesto de FRP, incluidos accesorios para baño, botes, automóviles, industria marítima, vehículos deportivos de impacto, vehículos recreativos y aplicaciones industriales. Excelente para reparaciones previas al acabado en superficies secas o donde el agua dreña y no está mojada las 24 horas del día, los 7 días de la semana. Úselo solo o con una capa de color para una mejor combinación cosmética.

- Características de dureza cercanas al acrílico y a la capa de gel.
- Excelente masilla para trabajar, lijar y barnizar (tallable).
- Epoxi rápido: curado rápido de 1 a 3 minutos.
- La masilla se asemeja mucho al blanco de la mayoría de los accesorios para baño, lo que requiere menos revestimiento para cubrir las áreas rellenas.
- Compuesto de carenado para orificios mínimos.
- Excelente adhesión.
- Mínimo llenado de encogimiento.
- Evite los rellenos bondo, para automóviles y para carrocería cuando repare compuestos asociados con el agua y los ambientes con humedad.

Reparaciones:

•Acrílico •Mármol curtido •Metal •Formica •Concreto •Esmalte vitrificado •Capa de gel

### SAFETY INFORMATION/ INFORMACIÓN DE SEGURIDAD

Please read and understand this entire manual before attempting to assemble, operate or install the product.  
Lea y comprenda completamente este manual antes de intentar ensamblar, usar o instalar el producto.

- Obtain special instructions before use.
- Do not handle until all safety precautions have been read and understood.
- Keep away from heat/sparks/open flames/hot surfaces. – No smoking.
- Keep container tightly closed.
- Ground/bond container and receiving equipment.
- Use explosion-proof electrical/ventilating/lighting equipment. Use only non-sparking tools.
- Take precautionary measures against static discharge.
- Do not breathe dust/fume/gas/mist/vapors/spray.
- Avoid breathing dust/fume/gas/mist/vapors/spray.
- Wash thoroughly after handling.
- Do not eat, drink or smoke when using this product.
- Use only outdoors or in a well-ventilated area.
- Avoid release to the environment.
- Wear protective gloves/protective clothing/eye protection/face protection.

- Obtenga instrucciones especiales antes de usar.
- No manipule el producto hasta leer y comprender todas las precauciones de seguridad.
- Manténgalo alejado del calor, las chispas, las llamas expuestas y las superficies calientes. – No fume cerca del producto.
- Mantenga el envase herméticamente cerrado.
- Use una puesta a tierra o un enlace con el contenedor y el equipo de recepción.
- Use equipos eléctricos, de ventilación o iluminación a prueba de explosiones. Use solo herramientas que no produzcan chispas.
- Tome medidas de precaución contra descargas estáticas.
- No aspire polvo, gases, rocío, vapores.
- Evite respirar polvo, humo, gases, rocío, vapores o aerosol.
- Lávese cuidadosamente después de manipular el producto.
- No coma, beba ni fume cuando esté utilizando este producto.
- Use el producto solamente en exteriores o en un área con ventilación adecuada.
- Evite liberar el producto al ambiente.
- Utilice guantes protectores, ropa protectora, lentes de protección y protección para el rostro.

**SAFETY INFORMATION/INFORMACIÓN DE SEGURIDAD**

|  |   |
|--|---|
| <ul style="list-style-type: none"> <li>•Flammable liquid and vapor.</li> <li>•Causes skin irritation. Causes serious eye irritation.</li> <li>•Harmful if inhaled.</li> <li>•Suspected of causing genetic defects.</li> <li>•Suspected of causing cancer.</li> <li>•May damage fertility or the unborn child.</li> <li>•Causes damage to organs.</li> <li>•Causes damage to organs through prolonged or repeated exposure.</li> <li>•Toxic to aquatic life.</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>•Líquido y vapor inflamables.</li> <li>•Puede irritar la piel. Causa irritación grave en los ojos.</li> <li>•Nocivo si se inhala.</li> <li>•Se sospecha que puede causar defectos genéticos.</li> <li>•Se sospecha que puede causar cáncer.</li> <li>•Puede afectar la fertilidad o causar daños a un feto.</li> <li>•Provoca daños en los órganos.</li> <li>•Causa daño a los órganos por la exposición prolongada o repetida.</li> <li>•Tóxico para la vida acuática.</li> </ul> |
|--|---|

**PACKAGE CONTENTS/CONTENIDO DEL PAQUETE**

|  |  |
|--|--|
| <ul style="list-style-type: none"> <li>•Poly-Filler</li> <li>•Polyester white cream hardener (BPO) Included</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>•Relleno de polietileno</li> <li>•Incluye endurecedor de poliéster en crema blanco (BPO)</li> </ul> |
|--|--|

**APPLICATION DETAILS/DETALLES DE LA APLICACIÓN**

**ADDITIONAL INSTRUCTIONS:**  
 •DAMAGE PREPARATION: A Dremel type tool can be used to grind the damaged area ready for Poly Filler.  
 •SANDING: For best results wet sand (with wet/dry sandpaper and water) 100, 220 and 320 grit sandpaper.  
 •SAFETY: Use proper ventilation. Avoid contact with skin and eyes.

**INSTRUCCIONES ADICIONALES:**  
 •PREPARACIÓN DE DAÑOS: se puede usar una herramienta tipo Dremel para pulir el área dañada lista para el relleno de polietileno.  
 •LIJADO: para obtener mejores resultados, lije en húmedo (con papel de lija para mojado/seco y agua) con papel de lija de grano 100, 220 y 320.  
 •SEGURIDAD: utilice una ventilación adecuada. Evite el contacto con la piel y los ojos.

**INSTALLATION OVERVIEW/DESCRIPCIÓN GENERAL DE LA INSTALACIÓN**

**1**

Prepare the chip, gouge or crack by using a grinding tool, putty knife, razor knife or other sharp tool.

Prepare astillas, desgastes o grietas con una herramienta amoladora, una espátula, una navaja de afeitar u otra herramienta afilada.

**2**

Be sure to create a "V" shape going through the depth of the surface (color) stopping at the fiberglass structure - 1/16" to 3/16" deep.

Asegúrese de crear una forma de "V" atravesando la profundidad de la superficie (color), deteniéndose en la estructura de fibra de vidrio a una profundidad de 1,58 mm a 4,76 mm.

**INSTALLATION OVERVIEW/DESCRIPCIÓN GENERAL DE LA INSTALACIÓN**

**3**

Dispense a desired amount of Poly Filler into the mixing cup. Add 3% to 5% cream hardener to the Poly Filler and mix thoroughly using the provided stir stick.

Dispense la cantidad deseada de relleno de polietileno en la taza para mezclar. Agregue 3 % a 5 % de endurecedor en crema al relleno de polietileno y mezcle bien con la varilla para mezclar provista.

**4**

Then apply mixture to the repair area. Be sure to over fill the crack or chip slightly.

Luego aplique la mezcla en el área de reparación. Asegúrese de rellenar la grieta o astilla ligeramente.

**5**

The mixed material must be used within 5 minutes.

El material mezclado se debe usar dentro de los primeros 5 minutos.

**6**

Wet sand so that the contour of the repair matches the surrounding area starting with the 100 grit and finishing with the 320 grit.

Lije en húmedo para que el contorno de la reparación coincida con el área circundante. Comience con el grano 100 y termine con el grano 320.